1914 | 20 ԱՊՐԻԼ | ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐԿԱՆԱՒՈՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐԸ ԵՒ ԱՂՔԸ | 20 ԿՈՊԵԿ

ԱՄՍԱԳԻՐ ԳԻՆԸՆ

12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ԲԱՑԱՌԻԿ	200 »	100 »
ՓՈՏՈՒ	140 ռբ.	70 ռբ. 40 ռբ.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԲԱՑ ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԵՒ ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՏՊԱՐԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

1890 ՄԱՐՏԻՆ 14 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ — 1307 ՔԱՂՔԱՑԻ 9

ԱՂԲԻՒՐԵԱՆ ՈՐԴԻ

ԿԱՊԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու մէջ կապանի համար ամենէն աւելի պահանջուած ապրանքը Ռուսիոյ կապանն է, որ ամենէն աւելի ամուր կը համարուի։ Ռուսիոյ կապանը կը պատրաստուի Ռուսիոյ մէջ գտնուող ոչխարներու մազերէն։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու մէջ կապանի համար ամենէն աւելի պահանջուած ապրանքը Ռուսիոյ կապանն է, որ ամենէն աւելի ամուր կը համարուի։ Ռուսիոյ կապանը կը պատրաստուի Ռուսիոյ մէջ գտնուող ոչխարներու մազերէն։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։

ՎԱՌԱԿ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու մէջ կապանի համար ամենէն աւելի պահանջուած ապրանքը Ռուսիոյ կապանն է, որ ամենէն աւելի ամուր կը համարուի։ Ռուսիոյ կապանը կը պատրաստուի Ռուսիոյ մէջ գտնուող ոչխարներու մազերէն։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։

ՎԱՌԱԿ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու մէջ կապանի համար ամենէն աւելի պահանջուած ապրանքը Ռուսիոյ կապանն է, որ ամենէն աւելի ամուր կը համարուի։ Ռուսիոյ կապանը կը պատրաստուի Ռուսիոյ մէջ գտնուող ոչխարներու մազերէն։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։

ՎԱՌԱԿ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու մէջ կապանի համար ամենէն աւելի պահանջուած ապրանքը Ռուսիոյ կապանն է, որ ամենէն աւելի ամուր կը համարուի։ Ռուսիոյ կապանը կը պատրաստուի Ռուսիոյ մէջ գտնուող ոչխարներու մազերէն։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։

ՎԱՌԱԿ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու մէջ կապանի համար ամենէն աւելի պահանջուած ապրանքը Ռուսիոյ կապանն է, որ ամենէն աւելի ամուր կը համարուի։ Ռուսիոյ կապանը կը պատրաստուի Ռուսիոյ մէջ գտնուող ոչխարներու մազերէն։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։ Ռուսիոյ մէջ ոչխարներու մազերը կը կտրեն ամառ ատենները, երբ ոչխարները կը լողցուին։

ԼՕՆՏՐԱՅԱ ՍԷՅԱՀԱԹ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ԱՏԱՍԸ ՎԷ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԻԼԼԷԹԻ

ՅԻՐՄԻ ԻՔԻՆՃԻ ՄԷՔԹՈՒՊ

ԱՏԼԻՅԷ ՎԷ ՊՕԼԻՍ

Լօնտրա 17 յունիս 1890

Ինկիլիզլէրին ատլիյէ Թէշքիլաթը հագգընտա՝ պունտան էվվէլքի մէք Թուպլարտա՝ պաղը մէրթէպէ մալիւմաթ վէրմիշ իտիմ. Պու մէքթուպ տա տախի՝ պու պապտէքի մալիւմաթը իքմալ իթմէք իսթէյօրըմ.

Ինկիլթէրրատա պիր աատէթ վար տըր. իքի զաթ պէյնլէրինտէքի իխ Թիլաֆըն հալլի իչիւն պիր հաքիմի գապուլ իտուպ, մէսէլէյի օնա արզ իտէրլէր իսէ, պու հաքիմ Թարաֆընտան վէրիլէն գարար մէյրու ատտ օլընըր. իճապը իճրա իտի լիր. Թարաֆէյնին հէր իքիսի տէ գապուլ իտինճէ՝ արթըգ [illegible] մէսէլէսինէ պագըլմազ. Եանի՝ մէսէլա «պու տավա Թիճարէթ տավասը իտի, ճէզա մահքէմէսինին հուգուգընտա րուսէթ իտիլմիշ» տէնիլմէզ. լազըմ կէլէն չէյ՝ մէսէլէնին հալլի տիր. վէ Թարաֆէյն պիր հաքիմտէն մէմնուն օլտուգտան սօնրա՝ արթըգ հիւքիւմէթին միւտախալէսինէ լիւզում եօգ տըր.

Ինկիլթէրրա գըթասընըն Թագսիմաթը միւլքիյէսի [illegible] վէ [illegible] Նամլարը իլա իւչ տէրէճէ Թէշքիլ իթտիկի մալիւմ տիր. հէր գազատա պիր մութասարրըֆ, պիր չէէֆ (գապըթա պաշ մէմուրը), պիր ասլիյէ մէմուրը (գօրօնէր) վէ ատի տավալարըն հալլինէ մէմուր սուլհ գօմիսէրլէրի վար տըր. Մութասարրըֆ (1) միլիս ասքէրինին սիլահ ալթընա ճէլպի իչիւն գապինէտօ իլէ էհալի արասընտա պիր վասըթա հիւքմինտէ տիր. գազա էվրագընըն մուհաֆազասը, վէ միլիս ասքէրինէ մախսուս մուամէլաթ պու զաթա մուհավվէլ օլտըղը կիպի, Գրալիչանըն գազա տախիլինտէ պուլընտըղը զէման միւշարէլէյհանըն սէր եավէրլիկինի տէ իճրագ իտէր.

Պիր սէնէ իչիւն ինթիխապ օլունան չէէֆ ինթիխապաթա մուամէլաթը գայտիյէյի վէ գալէմիյէյի իֆա իթմէկէ մէմուր տըր. պու զաթ մէմլէքէթին էն զէնկինլէրինտէն օլուպ, հիչ պիր մաաշ ալմազ իսէ տէ, մէմուրիյէթի ճինէ մէճպուրի տիր. չէօյլէ քի՝ պիր գուսուրտա պուլընտըղը հալտէ քէնտիսինէ ճէզա պիլէ Թէրէթթիւպ իտէր. Տէվրէ պուլընան հաքիմլէր գազա տախիլինէ մուվասալէթ իթտիքլէրինտէ, պու զաթըն խանէսինէ Նազիլ օլուրլար. վէ

(1) Ինկիլթէրանըն մութասարրըֆլըգլարը պիզիմ վիլայէթ տիւէք իսէ տէ, հուտուտլարը չօգ տէնիզ, պիզտէքի գայմագամլըգլար գատար օլտըղընտան, մութասարրըֆլըգ նամընը վէրտիք.

էկէր գազա տախիլինտէ մուհաքէմէ օլընաճագ պիր ճինայէթ մատտէսի պիլէ եօգ իսէ, չէէֆ հաքիմէ պիր չիֆթ պէյազ էլտիվէն Թագտիմ իտէր. Նազարիյաթ Նօգթայի Նազարընտան չէէֆ գազանըն պօլիս Նազըրը օլուպ, հալպուքի պիր մահքիւմի ասմագ իչիւն ճէլլատ պուլընտուրմաղը հալտէ, պիզզաթ քէնտիսի ասմաղա մէճպուր իսէ տէ, Ինկիլթէրրատա հիչ պիր զէման ճէլլատ գըթլըղը իթմէտիկինտէն, պիր մահքիւմին պիզզաթ չէէֆ Թարաֆընտան ասըլտըղը չիմտիյէ գատար իշիտիլմէմիշ տիր. Պօլիս իշլէրի տէ ալէլէքսէր չէէֆ մուավինի իլէ սաիր պօլիս մէմուրլարը Թարաֆընտան րուսէթ օլընըր.

Ասլիյէ մէմուրը (գօրօնէր) պիր ճինայէթ վուգուունտա հէման պիր ճիւրի հէյէթի Թէշքիլ իլէ մահգամէ իճրասընա մէմուր օլտուղը կիպի, ֆիւճճէթէն վուգու պուլան վէֆիյաթ վէ ինթիհարլար (Սիւիսիտ) վէ սաիր չիւպհէլի վէֆիյաթլար հագգընտա տա պու սուրէթլէ մահգամէ իճրա իտիլմէսի սուլտան տըր.

Սուլհ հաքիմլէրի տէտիքլէրի զաթ մէմլէքէթ միւմթէզլէրանընտան էն ագըլ իւրուշ վէրկի վէրէն պիր զաթ տըր քի՝ մութասարրըֆըն թէքլիֆի իւզէրինէ քէնտիսինէ ախզ ալ կիրիֆթ, վէ Թէվգիֆ միւզաքէրէլէրի խատար էյլէմէք հագգը վէրիլմիշ տիր. Պու մէմուրիյէթ իչիւն տէ մաաշ եօգ տըր.

Ասըլ պօլիս մուամէլաթը, եանի գուվվէի իճրայիյէ իսէ՝ պօլիս էֆրատընըն էլինտէ օլուպ, մաաշլը օլան պու մէմուրլար՝ էհալիի մահալլիյէտէն ինթիխապ օլընըրլար. Ինկիլթէրրատա մահալլէլէր վար տըր քի՝ անճագ պիր պօլիս մէմուրը իտարէլէրինէ քեաֆի տիր (2). Մամաֆի հի պիւյիւք մահալլէլէրտէ պիր գաչ նէֆէր, վէ պիր իքի տէ զապիտ պուլընտըրըրլար.

Լօնտրա չէհրինտէ իքի պօլիս տաիրէսի վար տըր քի՝ պիրիսի [illegible] վէ տիկէրի տէ չէհրին պաշգա գալան գըսմընըն պօլիս Թէշքիլաթը տըր.

Պայթաեթ պօլիսի տէնիլէն չէհրին [illegible] խարիճինտէքի գըսմընըն պօլիս Թէշքիլաթը Թագրիպէն օն պին էֆրատ իլէ սէնէվի էլլի իւչ պին ֆրանգ Թախսիսաթը օլան պիր ումումի գօմիսէրտէն, իքի ումումի գօմիսէր մուավինինտէն, վէ պիր ճինայէթ Թահգըգաթըլարը գօմիսէրինտէն, վէ պիր հուգուգ միւշավիրի վէ պիր ումումի միւֆէթթիշտէն վէ սաիր պիր գաչ պաշքեա մէմուրտան միւրէքքէպ տիր.

Սիթի պօլիս իտարէսի տէ պիր ումումի գօմիսէր իլէ 750 գատար նէֆէրտէն միւրէքքէպ տիր.

(2) Պու մահալլէ Թաապիրի իլէ պիզտէքի մահալլէլէրի անլամալը, ատէ Թաալէտիյէ տայիրէլէրի գատար վասի եէրլէր անլամալը տըր.

Եվրօպանըն էքսէր մէմլէքէթլէրինտէ էհալինին պօլիս մէմուրլարը իլէ միւնասէպաթտա պուլընմագ իսթէմէզ, աատէթա անլէրտէն չէքինմիշլէրի մալիւմ տիւր. Պու հալ պօլիս մէմուրլարընըն բէք չօգ մէմալիքտէ ինզիպաթըն մուհաֆազասը խարիճինտէ տէ վազիֆէլէր իֆա իթմէքտէ օլմալարընտան իլէրի կէլմիշ տիր. Լօնտրատա իսէ անլէրին վազիֆէլէրի անճագ ինզիպաթըն վէ հուգուգը ումումիյէնին մուհաֆազասընտան իպարէթ պուլունտուղընտան՝ էհալի քէնտիլէրինի սէվէր. բէք չօգ տէֆա կէօրիւլիւր քի գալէպալըգլը պիր սօգագտա՝ պիր իխթիյար գատըն՝ պիր պօլիս նէֆէրինէ միւրաճաաթ իտուպ, քէնտիսինի գօլընա ալարագ, գարչը թարաֆտաքի գալտըրըմա կէչիրմէսինի [illegible]. Եախօտ պիր գաթ պիր մալիւմաթ ախզը իչիւն պօլիս նէֆէրինին մուավէնէթինէ միւրաճաաթ էյլէսին.

Ինկիլթէրրա ատլիյէ վէ գապլիյէ Թէշքիլաթընտա էն միւհիմ մէվգի [illegible] պօլիս մահքէմէլէրի տիր քի՝ [illegible] ասլիյէնին րուսէթինէ մէմուր տըր. Լօնտրատա պու եօլտա օն պիր մահքէմէ պուլընմագտա օլուպ, [illegible] կէօրէ հէր մահքէմէ կիւնտէ էլլիտէն միւթէճավիզ մէսէլէ րուսէթ վէ պիր գատար տա իսթիտա Թէտգիգ իտէր.

Պօլիս մահքէմէսի պիր հաքիմ իլէ քեաթիպինտէն միւրէքքէպ օլուպ, հէր մահքէմէնին պիր համիյանէսի, վէ պիր միւնասիպ մուավինի (տէկտ...) վէ պիր գաչ տա միւպաշիրը վար տըր.

Էվվէլա ինզար Թայէֆէլէրի Թէտգիգ իտիլիր. Ֆիլան գատըն ֆիլան գատընըն Թիւքիւրմիւշ տիր. Ֆիլան տիւքքեանճը գօմչունըն գըզը հագգընտա ֆէնա սէօզ սէօյլէմիշ տիր. Ֆիլան [illegible] սօնրա՝ պօլիսլարըն պէտէլինէ վէրէճէք պիր բարասը պիլէ օլմատըղընտան սէօյլէմիշ տիր. պիւթիւն պու մէսէլէլէր րուսէթ օլունարագ, ճէզալար Թայինէ [illegible] լունաճագ տըր. Պու խուսուսլար ալէլէքսէր միւշթէքի պիզզաթ հաքիմին հուզուրընտա կէլիր, քէյֆիյէթի անլաթըր, վէ աատէթ Թայէ իտէր.

Ֆագաթ պօլիս մահքէմէլէրի հալըրգ ճէզա Թայինի մահալլի օլմայըպ, բարասըզ պիր ագըլ խուճաագ մահալլէ տէ տիր.

Վագթը իլէ պիզտէ պիր ատամըն պիր միւշքիլի օլուր իսէ, կիտէր պիր [illegible] օլուր, վէ քէյֆիյէթի թարագա անլաթըր, ագըլ սօրար իտի. Վագթը [illegible] օլանլարըն [illegible] պէքճար վէ ալը ատամլար օլտըղլարը զէմանտան պէրի էրքէքլէր Թարաֆընտան պու եօլտա միւրաճաաթլար արթըգ քէսպը նէտրէթ իթմիշ իսէ տէ, գատընլարըմըզտա պու ուսուլըն հալէա պագը օլտըղը մալիւմ տիր. — Տէյէպիլիրիզ քի՝ Ինկիլթէրրատա տա պօլիս մահքէմէլէրինին հաքիմլէրի պու վազիֆէյի իֆա իտէրլէր.

Պիր գատըն՝ հաքիմին հուզուրընա կէլիր, վէ գօճասը վարօր Թայիֆէսի օլուպ, պէչ սէնէտէն պէրի քէնտիսինի սէֆալէթ իչինտէ պըրագըպ կիթտիկինի, վէ չիմտի նէրէտէ օլտըղը մալիւմ օլմատըղընը պէյան իլէ, քէնտիսինիյ իղտիվաճ իթմէք արզուսընտա պուլընտուղը պիր տէլիգանլըղըն Թէքլիֆինի գապուլ իթմէսի ճայիզ օլուպ օլմատըղընը սուալ իտէր. — Հաքիմ պու գատընա իգտիվաճ Թէքլիֆինի գապուլ էյլէմէսինի, վէ տիկէր գօճասը պէրհայաթ օլսա պիլէ՝ պունըն իսմ [illegible] պէյան իտէր.

Պիր խըզմէթկեար կէլիր.

— Էֆէնտիմ պունտան 35 սէնէ էվվէլ Մ [illegible]

Պիր գատըն կէլիր. — Գօճասը հէր կիւն քէնտիսինի տէօյիւյօր. Էքմէք կէտիրմէյօր. Նէ՞ եափըյըմ. — Հաքիմ պունը մէմնուն իտէմէզ, էվվէլ պէ էվվէլ գօճա՝ պէյան օլունան ահվալտէն տօլայը մահքիւմ իտիլմէլի տիր քի՝ գատընը մէմնուն իտէճէք պիր գարար վէրմէք միւմքին օլսուն.

Պօլիս մահքէմէլէրինին իֆա իթտիքլէրի [illegible] վազիֆէսի՝ Ինկիլթէրրատա բէք միւֆիտ նէթիճէլէր հասըլ իթմէքտէ տիր. գիրա ագըլ, Նամուսը, միրասը, վէ հուգուգա վուգուֆը ֆէվգէլատէ սահիպլէրինտէն օլան հաքիմլէր՝ հէր Թալէպի մէմնուն իտէմէտիկլէրի պիլէ, հէր կէլէնէ մուլայիմ էյի պիր նասիհաթ վէրտիքլէրինտէն, պու խուսուս՝ միւրաճաաթ իտէնլէր իչին բէք պէօյիւք պիր Թէսէլլի մուճիպ օլուր.

Ինզար Թայէֆէլէրինին Թէտգիգընտան սօնրա՝ սըրա կէլիր կէճէ [illegible] վէ էմսալի գապահաթլար իլէ կէճէ Թուտըլան ատամլարըն մուհաքէմէսինէ. Պիր գաչ սաաթ՝ [illegible] վէ մահպուսիյէթ ճէզալարը եաղմուր կիպի եաղարլար.

Նիհայէթ պու եօլտա մէսէլէլէր տէ խիթամ պուլուր. Սըրա կէլիր ֆուգարախանէլէրէ գապուլ օլունըպ տա՝ եէտիկի էքմէկին պէտէլինտէ չալըշմագ իսթէմէյէնլէրին մուհաքէմէսինէ.

Օգուլանլարըմըզ պիլիրլէր — եա խօտ պիլմէզլէր — քի՝ Ինկիլթէրրատա պիր ֆուգարա վէրկիսի, վէ պու վէրկիտէն հասըլ օլան բարա իլէ իտարէ օլունուր ֆուգարախանէլէր վար տըր. «Աճըզ» տէյիլ ֆուգարախանէնին գարուսընը չալան գապուլ օլունըր. Ֆագաթ պու ֆուգարախանէլէրին իսմի օ գատար ֆէնա չըգմըշ տըր քի՝ չօգ տէֆա՝ իչինիզ գալան պիր ատամ 48 սաաթ աճ գալմաղըլըղը՝ ֆուգարախանէյէ կիտիփ գարընը տօյուրմաղա Թէրճիհ իտէր. Հէր նէ՛ հալ իսէ՝ տէյէլիմ քի պիր ատամ ֆուգարախանէյէ կիրտի. էրթէսի կիւն քէնտիսինէ եէտիկի էքմէկին պէտէլինտէ՝ էկէր էրքէք իսէ Թաշ գըրմագ, վէ էկէր գատըն իսէ՝ քէթէն վէ քէնէվիրին գըրընթըլարընը այըրմագ Թէքլիֆ օլունըր. գուվվէտի եէթիշմէտիկինտէն, եախօտ Թէնպէլլիկինտէն տօլայը բէտա [illegible] հուզուրընա կէլթիրիլիր, վէ օրատա եէտի պիր կիւն ճէզ [illegible] օլուր. — Պու եօլտա մէսէլէլէր տէ հէր կիւն պօլիս մահքէմէլէրինի 1—2 սաաթ իշղալ իտէրլէր.

⁂

[illegible]

Պու մէքթուպլարըմ խիթամ պուլմագ իւզրէ տիր. [illegible] Ինկիլթէրրանըն [illegible]

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Շէհրը մէզքիւր մուխպիրիմիզտէն յունիս 2 Թարիխլի ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տըր.

Սանասարեան բարերար էֆէնտի հոգեհանգիստը.

Կէչէն հաֆթա Թէէսսիւֆը ազիմէ խայրխահը մէշհուր Աղա Մկրտիչ Սանասարեանըն վէֆաթը խապէրը բիւր քէտէրինի արզ էյլէմիշ իտիմ. Էրզրում Թաղաքական ժողովըն գարարը վէճհիլէ միւթէվէֆֆաի միւշարիլէյհին իխթիֆալիլը րուհը իչիւն կէչէն բազար կիւնիւ սէվկիլիւ Առաջնորդըմըզ Տէր Տ. Գէորգ Ծ. վարդապետ Թարաֆընտան Գուտտաս Շէրիֆ Թագտիս օլունտուգտան սօնրա, Թէքմիլ Սանասարեան չակիրտանը վէ միւհթէրէմ Տեսչութիւն վէ մէքթէպին միւլքի չակիրտլէրի վէ մէճլիսը միւլքի ազալարը վէ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ վէ Ռուսիա վէ Իթալիա գօնսօլօսլարը մա ֆամիլեա վէ Իրան սէր քեարբէրտազը վէ պիւլէրճէ էհալի հազըր օլտուգլարը վէ միւթէվէֆֆանըն գիւզըլ ճէմիլի իչիւն կէօզ եաշլարը տէօքիւլիւրլէրի հալտէ, մուխթանէթան վէ միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ հոգեհանգիստ տուալարը իճրա օլունմըշ, վէ Առաջնորդըմըզ Թարաֆընտան սուզիշլի վէ պէլիղ պիր Դամբանական սէօյլէնմիշտիր. Սանասարեան Տեսչութիւն վէ չակիրտանը, Երեսփ. Ժողով, Վարչութիւն, Թաղ. խորհուրդ վէ Ուսումն. հոգաբարձութիւն, Ուսուցիչք, Կարնոյ Հայ գիւղացին, Կարնեցւոց ազգային Պալլարեան գերեզմանատան, Փասպուճեան գերեզմանատան, Տիկին Ե. Հազարապետեան վէ սաիրէ Թարաֆլարընտան եիրմիտէն զիյատէ Ծաղկեայ պսակ միւթէվէֆֆանա նամընա Թագտիմ օլունմըշ, վէ պու վէճհիլէ ինճիմամը լազըմէտէ գուսուր իտիլմէմիշ տիր.

Միւթէվէֆֆաի միւշարիլէյհին Թավիրի՝ մէզքիւր Գալլարիա իճլասը իտիլիպ հալտէ, մէքթէպին սիյահա էօրթիւլմիշ պէօյիւք պիր սալօնընա վազ օլունարագ, պէօյիւք գըրմըզը ֆօթօկրաֆի ալընմըշ վէ պիր կիւնտէ էսիրլէրէ ֆիւրուխթ իտիլմիշ տիր.

Եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 8ռէ Էրզրում Բօմ քիլիսէսի չանլարը հազին հազին չալընմաղա օլտըղը հալտէ, Գեր. Առաջնորդըմըզ, Սանասարեան Տեսչութիւն վէ չակիրտանը, Երեսփ. Դիւան, Թաղ. ժողով վէ Թաղ խորհուրդ վէ Էրմէնի վէ Բօմ բէք չօգ էհալի հուզուրը իլէ, Էրզրում Բօմլարընըն Ս. Գէորգ քիլիսէսինտէ [illegible] տուալարը իճրա օլունմըշ, վէ պու վէճհիլէ Բօմ վաթանտաշլարըմըզ Թարաֆընտան միւթէվէֆֆայա վէ ումում միլլէթիմիզէ պիր Թէվէճճիւհը ազիմ կէօսթէրիլմիշ տիր.

Բէզպարքէ օ կիւն Արապկիրտէ Գեր. Եսայի եպիսկոպոս Թարաֆընտան Ս. Պատարագ իճրա օլունարագ Հոգեհանգիստ տուալարը օգունտըղը՝ ալընան պիր Թէլէկրաֆտան անլաշըլտըղը կիպի, եէվմը մէզքիւրտէ էրզրումըն քեաֆֆէի քէօյլէրինտէ միւթէվէֆֆաի միւշարիլէյհին իսթիրահաթը րուհը իչիւն տուալար օգունմըշ տըր. Պու կիւնէ գատար հէր ան քէօյլէրտէն բարազլար վէ Թազաքանլար վէ էհալինին հէր սընըֆը Թագըմ Թագըմ մէքթէպէ կէլէրէք, իֆաի վազիֆէի Թաազիյէթտէ պուլունուըօրլար.

Պու կիւն քիլիսէտէ [illegible] տուալարընա խիթամ վէրիլէրէք, կիւնտիւզին [illegible] վէ ազ [illegible] տախի միլլէ մէճլիս հէյէթլէրի մէքթէպէ [illegible] օլարագ Թաամա տավէթ օլունմուշլար տըր.

Իշթէ միւթէվէֆֆաի միւշարիլէյհէ հիւրմէթէն Էրզրում էհալիսի քէնտի վազիֆէյի մինէթտարիսինի պու սուրէթլէ արզ վէ իֆա էյլէմէմիշ տիր. Անճագ սուրէթը վէֆա-

---

(3

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

ՄՈՒՍԷԼԼԻՖԻ

ԷՄԻԼ ՐԻՇՊՈՒՐԿ

ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Էլէն. — Լաքին պիր վագթ . . .

Արման. — Պիր վագթ էյլէր գօլայճաճըգ օլուր պիթէր իտի. չիմտի վագթլար չօգ տէյիշմիշ տիր.

Էլէն. — Էվվէթ.

Արման. — Շէտիտ պիր րէգապէթ գարշը ուղրաշմաղա մէճպուրըզ.

Կէնճ գարը՝ արգուսընա մուվաֆֆագ օլամայաճաղընը անլայարագ սիւքիւթ իթմէյէ գարար վէրմիշ իտի.

Հէր նէ օլուրսա օլսուն գօճասը քէնտիսիյլէ տայմա Թաթլը տավրանմագտա օլտըղընտան, Թէշէքքիւր իթմէյէ հիչ հագգը եօգ իտի. պինաէն ալէյհ իթթիյարը սիւքիւթ իտուպ, լաքին էվվէլճէ պէյան իթտիկիմիզ վէճհիլէ մուզտարիպ պուլընըյոր իտի.

Արմանտա պիր հալ օլտըղը տէրքեար իտի.

Լաքին նէ՞ իտի պու հալ.

Էլէնին գօճասը հագգընտա էմնիյէթի պէրքէմալ օլուպ, անըն պաշգա պիր գարը սէվտիկինի զանն ու գըյաս իտէմէզ իտի.

Մէրգումէ գատընճըղազ՝ զիհնինտէ պիր չօգ չէյլէր տուշիւնիպ Թաշընտըղտան սօնրա, նիհայէթ Մ. տը Գարմէյլին քէնտիսինտէն սօուժասընա սէպէպ էյլէտիկինի՝ քէնտինին գըզը օլուպ տա չօճուգ կէթիրէմէտիկի օլտըղընա քէնտինէ գարար վէրտի.

Պու Թէֆէքքիւր՝ մէրգումէնին գալպինի էզինտէն տաղտար իթտի. Պիչարէ գարը՝ պիր չօգ կէօզ եաշլարը տէօքէրէք, տիւնեայէ պիր չօճուգ կէթիրէմէտիկինէ բէք զիյատէ միւթէէսսիֆ օլտու.

2

ԻԽԹԻՅԱՐ ՊԻՐ ԳԸԶ

Հիքեայէմիզին պաշլատըղը կիւն, եանի Էլէն Տիւպրէօյլին իզտիվաճընտան օն տէօրթ սէնէ սօնրա մէրգումէ կէնճ գարը՝ քէնտի սալօնընտա եալընըզ իտի.

Հայըր, սաատ հայըրֆ քի պու հալ չօգ տէֆա վուգու պուլուր իտի.

Էլէն՝ եուգուէ վէ կէնիշ պիր աչըգ րէնքլէրէ եօնիւլմիշ օթուրմըշ, հէմ պիր էլ հիւնէրի իչի իշլէյօր վէ հէմ տիւշիւնիյօր իտի.

Ապրիլին սօնլարը օլուպ հավա տա ղայէթ կիւզէլ օլտըղընտան, Էլէն արա սըրա պաշընը գալտըրարագ, կիւնէշին զիյա վէ չաչաաղըյլա բարլամագտա օլան պաղչէյէ Նազար իտիյօր իտի. Բըլճագ վէ ինճէ պիր րիւզկեար՝ ճէսիմ աղաճլարըն հէնուզ ուֆաճըգ եափրագլարընը գըմըլտաթըյօր իտի. Չիչէքլէնմիշ օլան ուֆագ ֆիտանլարըն սըգ տալլարը արասընտան խաֆիֆ վէ եօմշագ գուշլարըն ճըվըլթըսը իշիտիլիյօր իտի. Պէօյլէ չիմտիզար՝ էնվաի չիչէքլէրէ զաննա իտէրսին նազըլ իշլէնմիշ իտի.

Պաղչէնին չիչէքլէրինտէն հավայա կէլ զէլ վէ Թաթըլ պիր գօգու պիւրիյօր վէ կէնճ գատընըն պուռունէ գատար իրիշիյօր իտի.

Պիլէրէք արըլար՝ գավանլարընտան չըգըպ չիչէքլէրի ամաճլարընը լէթաֆէթինտէն վէ զիւրլէրինտէն խոշնութ պուլարագ վէ վըզըլտայարագ պաշլարընը ըսըթըյօր իտի.

Ջիւրիւտ կիպի էնչըլ պիր Թարլանըն օրթա եէրինտէ պէօյիւք պիր հավուզ գըն իչինտէ Թիւյլէրի րավըլ բարըլ բարլայան Պէրվէրիշ էօրտէքլէրի վէ ուզուն գուշլարը՝ պայտըրլըղ գայըլըրըմըշ. եավաշ տալայարագ իտի.

Իրլէք ֆասըլրգասը իլէ իգամէթէ մախսուս օլան խանէ արասընտա եալընըզ էվին պաղչէսի վար իտի. Կէնճ գատընըն ֆապրիգադաքի մաքինալարըն սէսինի ալապիլիր վէ գարա տիւմանլարը Թիւղլա օճագտան տիշարը հէյթէր տօղրու չըգտըղընը կէօրէպիլիր իտի.

Լաքին պալատէ պէյան իթտիկիմիզ վէճհլէ, Էլէն տիւշիւնճէլէրինէ տալմըշ օլտըղընտան, նէ գուշլարըն ճըվըլթըսընը, նէ արըլարըն վըզըլտըսընը վէ նէ մաքինալարըն սէսինի իշիթմէյօր, վէ ֆապրիգանըն օճաղընտան Թիւթէն տիւմանը պաշգա հէր պիր չէյի չիւնքիւ քէնտի տիւզինտէ քէյֆինի ինթիզամսըզ կէօրիւնէն պէյազ գուշլարընա տիգգաթ իթմէյօր իտի . . .

Մէրգումէ կէնճ գարը՝ պաշընը աղըր աղըր եուգարը գալտըրտըղընտա, կէօզլէրի պաղչէնին պիր նօգթասընտան տիկէր պիր նօգթասընա կիտէր, վէ կէօրմէքսիզին պագար իտի. Ումում քեարինաթ չէն ու խէնտան օլուպ, մէրգումէ իսէ մահզուն վէ միւքէտտէր իտի.

Գօճասը՝ եանընտա օլմայըպ իքի այտան պէրի Պարիզտէ պուլընտըղընտան վէ պու միւտտէթ զարֆընտա եալընըզ իքի տէֆա մէքթուպ եազմըշ օլտըղընտան, Էլէն գօճասընը տիւշիւնիյօր տուրույօր իտի.

Սէքիզ կիւնտէն պէրի պիր մէքթուպ պէքլէմէքտէ օլուպ, մէքթուպ իսէ վիւրուտ իթմէյօր իտի.

Տիմէք քէնտիսինէ մէքթուպ եազմազտան Թէրագլէթ իթմիշ իտի. տիմէք արթըգ քէնտիսինի տիւշիւնմէյօր իտի. Էկէր քէնտիսինի ունութմըշ իտի իսէ, տիմէք արթըգ սէվմէյօր իտի.

Էլէն՝ քէնտի քէնտինէ. — Քէնտիսի պէնի արթըգ սէ՞վմէյօր մի. Եա՛ Բագ. պիմ Ալլահ, պունըն իճապը օ՞լուր մի. քէնտիսի պէնիմ իչին հէր շէյ տիր, քէնտիմի հայաթըմը մալըմը մինիւնիյէթ քէնտիսինէ ֆետա իտէրիմ. — տիյէրէք պիր ահը սէրտ չէքտի վէ կէօզլէրի տօլտու. [illegible] քէնտի քէնտինէ,

— Էվվէլ. [illegible]

(Տէվ-ի)

Թը հագգընտա էլան Թափսիլաթ ալընմաողը կիպի, տէֆնի հագգընտա վէրիլէն գարարտան Քտախի էլան մալիւմաթ օլմալըպ, պու պապտէքի արզուլը միւպէյին Վսեմ. Կ. Եղեանցա քէշիտէ օլունան Թէլէկրաֆա տախի ճէվապ ալընմամըշ տըր։

Մէքթէպը մէզքիւր Պատ. Տեսչութիւնը Թարաֆընտան չիմտիյէ գատար իզհար օլունան քէտէր վէ Թէէսսիւֆը ազիմ հագըգաթէն բըգգաթըգալըպի մուճիպ օլտըղը կիպի, միւչարէլէյհին զիքրը էպէտիսի հագգընտա պիր պասկ վէ եա կիւսըրձան իճտաաը իչիւն չակիրտան Թարաֆընտան չիմտիյէ գատար 100 լիրա ճէմ օլունմասը տախի՛ չակիրտանըն չիմտիտէն միննէԹտարըղընէ՛ օլտուղընը պիլմէկլէրինէ պիր տէլիլ օլմաղլա, մուճիպը ֆախր տըր։

Եէնի Քաղաքական Ժողով

Կէչէնլէրտէ ինԹիխապ օլունտըղընը պիլտիրտիկիմ Քաղ. Ժողովըն 7 ազալարընտան Եկաւեան, Խարաճեան, Հաճամեան, Յովասափեան վէ Փասարըմաճեան էֆ.լէր իսԹիֆալարընը վէրմիշ օլմաղլա, Երեսփ. Ժողով իչպու իսԹիֆալարը պիլգապուլ եէնիտէն 5 ազա ինԹիխապ վէ իլավէ, վէ եէնի Քաղ. Ժողով պիրինճիմա Տէր Ազարեան մաձտեսի Կարապետ էֆ.ի Ատենապետ վէ եէնիտէն ինԹիխապ օլընան Հաճամեան Յակոբ էֆ.ի Ատենադպիր Թային վէ իչէ միւպաշէրէԹ էյլէմիշ տիր։ Պու տէֆա ինԹիխապ օլունանլար սապըգ սանըրգ էմինի Տիրացուեան Յակոբ վէ Թիւճճարտան Սապօնճեան Գրիգոր վէ Տիգրանեան Պետրոս վէ Մուշեղեան Յարութիւն էֆ.լէր օլուպ, պու սուրէԹլէ Թէչքիլ օլունան Վարչութիւն մէՃլիսինի մուճիպ պուլընմըշ տըր։

Եէնի Քաղ. Ժողովը իչգալ իտէն էն պէօյիւք մէսէլէ՛ քիլիսէմիզին Թամիրի օլուպ, պունըն իչիւն էվվէլճէ միւհէնտիսլէր վէ գալֆալար Թարաֆընտան վէրիլէն բարօրԹօլարըն միւպայէնէԹինի նազարը տիգգաԹա ալարագ, միւԹէվէֆա վալիտիգ Մուսթաֆա բաշանըն տամամլարը օլան վէ ֆէննը միմարիտէ մէհարէԹը քեամիլէ աոհապընտան պուլունան միրալայ իզզէԹլու հիւսէյին վէ Սալիմ պէյլէրի տավէԹ վէ քէշֆիյաԹը լազըմէ իճրա իԹտիրմիշտիր։ ՔէշֆիյաԹը ճէտիտէ մուճիպինճէ 1500 լիրա գատար պիր մէպլաղա իհԹիյաճ օլմաղլա, Մարսիլեա Թուղլասը իսԹիբաաը իչիւն մաձալը մէզքիւրլա մուխապէրաԹա իպԹիտար օլունտըղը կիպի, ազգէնին ճէմի վէ ԹէֆէրրուաԹը սաիրէ հագգընտա միւզաքէրաԹը գաԹիյէ իճրասը իչիւն պու պիր գաչ կիւն զարֆընտա ինչաալլահ գումիսիօնը իլէ միւզաքէրաԹը մուգԹազիյէ իֆա օլընաճագ տըր։ Առաջնորդըմըզ Գեր. Գէորգ Ծ. վարդապէտին պու պապտէ իպրազ էյլէտիկի ղայրէԹ վէ արզուի չէտտիտինէ նազարէն, պու սէնէ ազգէնին ճէմի վէ լէվազըմաԹըն իչԹիրաաը իլէ հէման իլք պահարտա ինչաալլահ պէտ վէ խիԹամ վէրիլէճէկի պիէչԹիպահ տըր։

[illegible]

Վիլաեթը ուզամա իճար իտիլմէք իւզրէ պէլէտիյէ հասըլաԹընտան ինչաալընա լիւզում կէօսԹէրիլմէսի վէ մինաղաասընըն արզ օլընմասը իւզէրինէ, Շուրայի Տէվլէթ գարարըյլա պիլիտիզան իրատէի Սէնիյէի հազրէԹը Բատիշահի չէրէֆթալլիւգ իտուպ կէչէն սէնէ պէտ իտիլմիշ օլան վէ հիւքիւմէԹ գօնագը իԹԹիսալինտէ պուլընան հարէմ տաիրէսի ինչաաԹը պու քէրրէ խիԹամ պուլարագ նազլ պուլընմուշ, վէ տուինքի կիւն մէմուրինը մահալլիյէ վէ խուճալար հուզուրը իլէ Մէվլուտ տուալարը օգունարագ ճիւմլէ հազըրունա չէքէր վէ չէրպէԹլէր իքրամ օլընմըշ տըր։

Իչպու հարէմ տաիրէսի էվվէլճէ մէվճուտ օլտըղը հալտէ 10-15 սէնէ էվվէլ մինհէտիմ օլմասընտան տօլայը Թամիր օլունամայարագ էնգազը պիլէ մահվ վէ վիլայեԹը ուզամըն իգամէԹինէ մախսուս վէ մինասիպ գօնագ պուլընմամասընտան նաշի, Թէպէտտիւլ վուգու պուլտուգճա էնվայի միւչքիլաԹ դուչուրա կէլմէքլէ, վէ չիմտիքի գօնաղըն ինչաաը իլէ միւչքիլաԹըն էօնիւ ալընմաղլա, վէ մէԹանէԹի վէ էպնիյէի սաիրէի մէվճուտէտէն տահա գիյատէ ինԹիզամը չայանը Թահսին, վէ բիչկեահԹաքի պաղչէսի տախի ղայէԹ տիլբիւպա պուլընմաղլա, պու պապտէքի հիմէԹը ալիի վիլայէԹբէնահի ուժումէն Թահսին օլունմըշ տըր։

* * *

[illegible]

Կէչէն կիւն չէհրիմիզ էհալիսինտէն հայտար պէյ նամընտա պիր զաԹըն զէվճէսի 5 եաշընտաքի քերիմէսի իլէ տիյիւնէ կիտէր իքէն, խապիսին պիրիսի Թէսատիւֆ իտիւպ, մասումէի մէզպուրէնին 21 ատէտ Մահմուտիյէ ալԹունը կէրտանլըղընը պօյնընտան պիր սուրէԹը ղասպարանէ վէ վահշիյանէտէ ղասպ վէ ֆիրար իտէր, վէ չօճուղըն կէրէք ալԹունլարըն սէվտասընտան վէ կէրէք պօյնընըն ինճինմէսինտէն աղլամասը վէ վալիտէսինին «ճան գուրԹարան եօգ մը» տէյու պաղըրմասը իւզէրինէ բօլիսլէր եէԹիչիրլէր իսէ տէ, ղասիպը մէրգում նապէտիտ օլըր։ Պու հալի բօլիս գօմիսէրի Տէվֆիք պէյ իչիԹմէսի իլէ պէրապէր էսպապ վէ վէսայիլը Թահարրիյէ վէ Թաագիպիյէյի սուրէԹը միւքէմմէլէտէ ԹէրԹիպ վէ իԹԹիխազլա, տէրունը մէմլէքէԹտէքի սարաֆլարըն ճիւմլէսինէ ԹէնպիհաԹը լազըմէ վէրմէսի վէ ղասիպը մէրգում էրԹէսի կիւնիւ ալԹունըն պիրիսինի պօզտուրմագ իւզրէ պիր սարրաֆա միւրաճաաԹ էյլէմէսի իւզէրինէ, հէման ղասիպը մէրգում տէրտէսթլէ ալԹունլարըն ճիւմլէսի քէմէրինտէն չըգարըլմըշ վէ պիչարէ գըզճըղազա Թէսլիմէ մէսրուրիյէԹը ազմէսի մուճիպ օլունմուշ տըր։

* * *

[illegible]

Մայիսըն 28ինճի բազար էրԹէսի կիւնիւ [illegible] կոյսլարը մախսուս օլուպ Եըզըրում Էրմէնի գըզ մէքԹէպինին իւմինէ Թէսատիւֆ իԹմէքլէ, Գեր. Առաջնորդ վէ մէճալիսը միլլիյէ հուզուրը իլէ մէքԹէպը մէզքիւրտէ իճրայի գիլինէն իտիկէրէք չակիրտան Թարաֆընտան հաֆիսիմէ կոյսըն Թէրճէմէի հալի վէ եէվմը մէզքիւր Տարականը օգունմուշ, վէ Գեր. Առաջնորդըմըզ Թարաֆընտան գըզ չօճուգլարա իճրայի նասիհաԹլա սայէի մէարիֆվայէի հազրէԹը Շահանէտէ Թէտրիսի իւլում իչիւն հէր Թարաֆտա մէքԹէպլէր աչըլմըշ իտուկինտէն, օլ վէճհլէ ղայրէԹ վէ իգտամլա իգտիյատը էօմր ու իգպալը հազրէԹը Բատիշահի տուասընըն Թէքրարը իխԹար օլընմըշ տըր։

* * *

Եըզըրում Էրմէնի Գաթօլիք մէխասալըղը իչիւն պուրաճա վուգու պուլան գուրա մուամէլէսի նէԹիճէսինտէ, Յովհաննէս Եպիսկոպոս Յովհաննէսեան վէ Կարապետ վարդ. Գչուրեան վէ Յովսէփ վարդ. փոխանորդ իսմլէրինէ էքսէրիյէԹ հասըլ օլմուշ, վէ ինԹիխապը գաԹինին իճրասը իչիւն Կաթողիկոս Ազարեան էֆ. հազրէԹլէրինէ արզ օլունմըշ վէ մուամիլէյհիմ ըէհապինը միւհԹէրէմէլէրին հէր իչիւ տախի իգԹիտար վէ լիյագաԹ աոհապընտան պուլընմըշ օլմաղլա, նէԹիճէի ինԹիխապա սապըրսըզըգլա ինԹիզար օլունմագտա տըր։

* * *

Մէրքէզ սանըրգ էմինի Գավաֆեան Մարտիրոս էֆ.նին միւտտէԹի 15 մահտան զիյատէ կէչմիշ օլմաղլա, եէրինէ պիր վէքիլ Թայինիյէ հիսապաԹընա պագըլմըշ վէ հիչ պիր զիմմէԹի օլմայարագ պէրաէԹ իլէ տըկի մէմնունէն իչիտիլմիշ տիր։

ՔԷՄԱԽՏԱ

ԷՇԻՐԵԱ ՏԷՐՏԷՍԹԻ

Քէմախտան պէր վէճհը աԹի եազըլմըշ տըր։

Շէգավէթը միւսԹէմիրրէ վէ սարըգաի միւքէրրէրէ աոհապընտան Զըէս Խուրշիտ նամ չագի չէնտ նէֆէր ավէնէսի իլէ կէչէնլէրտէ Քէմախտա Տուրսուն պէյին խանէսինէ տուխուլ իտիւպ, քիլլի էչեասընը ղասպ էյլէմէսի իւզէրինէ, տէրտէսթլէրի իչիւն կէօնտէրիլէն ղապԹիյէլէր Թարաֆընտան իւչ նէֆէրի էլտէ իտիլմիշ, վէ բէխիլէրի օլան Խուրշիտ սիլահլա մուգապէլէ իտէրէք սավուչմուշ իսէ տէ, չէնտ կիւն սօնրա չագիի մէրգումըն տէբունը գասապատա օլտուղը իխպարմէսի իլէ, մինասիպ ժանտարմալարա Թէպտիլը գըյաֆէԹ իԹտիրիլէրէք խաֆիյէն Թահարրիյաթա տէվամ օլունմագտա իքէն, չարչու մահալլէսինտէ պիԹԹէսատիւֆ Թէսլիմ օլունմասը ԹէքլիֆԹինէ մուխալէֆէԹլէ ատէչ իԹմէկէ պաշլամըշ օլմասընա մէպնի, գումվէի միւսէլլահա Թարաֆընտան մուգապէլէի պիլմիսլ իճրասը իլէ խապիսի մէրգում մէճրուհէն տէրտէսթ օլունմըշ, վէ պիր սաաԹ սօնրա վէֆաԹ իտէրէք տէֆն իտիլմիշ տիր։

Շագիի մէրգում պիր միւտտէԹտէն պէրու գասապա վէ ճիվարը էհալիսինի պիզար վէ պիհուզուր էյլէտիկինտէն, օրՀատան գալտըրըլմասը պէօյլէ պիր մուվաֆֆագըյէԹ օլմաղլա, տավաԹը մէֆրուզէի Բատիշահի Թէքրար օլունուր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

ՀոգաբարձուԹիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ մայիս ամսոյ նուիրատուաց անուանքը.

	Ղուրուշ
Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան Պատրիարք Հայոց	1080
Գեր. Տ. Ներսէս Ծ. Վ. Արսլանեան Պատրիարքական Փոխանորդ	108
Տ. Յովհաննէս աւագ քահանայ Մկրեան	54
Տ. Ղեւոնդ քահանայ Ռստոմեցի	20
Բարեգութ Տէարք, և ազնուասիրտ Տիկնայք,	
Ս. և Ս. Կիւլպէնկեան	2160
Արեւելեան երկաթուղեաց ընկերութիւն այս տարի ևս	1080
Ղալաթիոյ մաքսի բեռնակիր եղբարք	911
Կարապետ Խուպէսէրեան	648
Տիկին Նոյեմզար Քէրեստէճեան	540
Պարտիզակի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ շրջագայեալ պնակաց հասոյթ	500
Տիկին Գաբրիէլ Թիւրապեան	324
Ընդրոյ Մ'առթիւ Գէորգ Սաղըրեան և Մարտիրոս Ղազիկեան ձեռամբ Գաբրիէլ Շամլեանի	216
Զուգուր չէշմէ խանի մէջ հաստատեալ գանձանակի հասոյթ	126 1/4
Ընդրոյ Մ'առթիւ Արտաշ Թաշճեանէ ձեռամբ Գառնիկ Գավաֆեանի	108
Չմշկածակցի Թորոս և Մ. Գրիգոր Պետրոսեան	108
Մանուկ Արզըեան	108
Բիւզանդ Բէչեան	20
Ստեփան Յ. Էպէեան	20
Մաքսի քեաթիպ Օհան	20
Գրիգոր Մանուէլեան	20
Կէյվէցի Տիգրան Ալաճաճեան	20
» Մ. Նշան Սոֆիեան	20
Յակոբ Մարտիկեան	20
Զէմպէրճի Նազարէթ	20
Մ. Յակոբ Փէրհատեան	20
Թորոս Մարտիրոսեան	20
Մկրտիչ Խաչատուրեան	10
	8301 1/4

Բարեյիշատակ Ներսէսեան Գրիգոր էֆէնտիի հոգւոյն համար Ս. Փրկչի եկեղեցւոյ մէջ Պատարագ և Պաշտօն կատարուելով, այս առթիւ ընդհանուր պատսպարելոց նոր հացկերոյթ մը տրուեցաւ իր ազնիւ որդւոց կողմանէ.

Գէորգ Պօյաճեան, հացագործ ի Բերա, բատ իւր բարի սովորութեան այս տարի եւս թէ Ս. Հոգեգալստեան տօնի և թէ Ազգ. Սահմանադրութեան տարեդարձի հանդիսի առթիւ տրուած սեղանոց համար, 1000 քիլօ հաց.

Արիս Պալըքճեան և եղբարք, 200 քիլօ հաց.

Գէորգ Այվազեան Ազգ. Սահմանադրութեան տարեդարձի սեղանին համար, 24 շիշ ընտիր գինի.

Սոպաճի Բարսեղ աղա Ղազարոսեանի կրտսեր որդին Գրիգոր Բ. Ղազարոսեան, 1 ոչխար.

Բենիամին Յակոբեան, 1 գառն.

Վարդան Քէօսէեան, 1 գառն.

Պետրոս Պէյլէրեան, 1 գառն.

Սեբաստացի Էլմասեան Գրիգոր, Գալուստ Պետրոս և Զինէթեան Միքայէլ Ազգ. Սահմանադրութեան տարեդարձի սեղանին համար, 400 հատ պիրայի հաց.

Արքունի Թնդանօթարանի հետևեալ հացագործք Սարգիս Զօրիկեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Մ. Պօղոս Զօրիկեանեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Պետրոս Զօրիկեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Մովսէս Փէրաղէթեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Ծիվան Զալգեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Խաչատուր Զիրքինեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Փիլիպպոս Ծիզմէճեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Յակոբ Ծիզմէճեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Յակոբ Տ. Առաքելեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Խաչատուր Էսայեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Սարգիս Ուստայեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Սեդրակ Ճավեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Գրիգոր Միքայէլեան, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Ի Ղալաթիա Յազապ գափու, սունի և գուրու գահվէճի Արապկերցի Սեդրաք Խ. Գըլըճճեան, 8 տակառ Գանըը դավագի ջուր, 5 հօխա շաքար.

Կոզմօզ Զերազ, 31 զոյգ պէյլիկ հաց.

Սամուէլ Ղ. Պարտիզպանեան, 900 հատ սիկարի թուղթ.

Սեբաստիոյ Խօրօխօն գիւղացի Կարապետ Թօփալեան, 40 փաքէթ ծըխախոտ.

Հիւանդանոցիս խոհարարապետ Նազարէթ Արապեան, նոր խոհանոցին համար՝ 1 մեծ ժամացոյց զարնող, 1 մեծ գունդ գունաւոր.

Բարեսէր ոմն, 3 հատ եղունգի քեմենէր.

Պարտիզակցի Յակոբ Թ. Կալաչեան, պղնձագործ, 1 սիթիլ 4 աչքով (2 հօխայ 240 դրամ).

Գրիգոր Սուճուեան, 250 դրամ սև կարի թել.

Երկու բարեպաշտ անձինք, 17 կտոր բժշկական գրեանք.

Եսայի Մ. Անուխեան, 1 հատոր Մասիս լրագիր 28 մայիս 1880—6 փետր. 1882. 1 հատոր Մեղու լրագիր 13 մարտ 1869—17 յունվ. 1870. 1 հատոր Հայրենիք լրագիր 5 յունվ. 1869—24 դեկտ. 1874. 1 հատոր Լոյս լրագիր 14 յունվ. 1885—31 դեկտ. 1885. 1 հատոր Հայրենիք լրագիր 4 յունվ. 1886—15 մարտ 1886. 1 հատոր Արշալոյս լրագիր 11 օգոս. 1871—7 յունիս 1872. 1 հատոր Փունջ լրագիր 2 փետր. 1871—2 սեպտ. 1872.

Աբրահամ Մուրատեան, 50 հատոր Նոր Այբենարան.

Մնամք յարգանօք
ի դիմաց Հոգ. Ազգ. Հիւանդանոցի
Ատենադպիր Ատենապետ
[illegible] [illegible]
Կ. Պոլիս 1 յունիս 1890

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Ճէպէլը Պէրէքէթ միւԹէսարըֆլըղը՛ սաատէԹլու Մահմուտ պէյ հազրէԹլէրինէ իպգաէն,

Եօզղատ սանճաղը միւԹէսարրըֆլըղը՛ Ճէպէլը Պէրէքէթ միւԹէսարրըֆը սաատէԹլու Ապտիւլ Վէհապ բաշա հազրէԹլէրինէ Թէվճիհ պույուրուլմըշ տըր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

—Սըհհիյէ իտարէսի միւֆէԹԹիշը ումումիսի Զօզօնի էֆ. հազրէԹլէրի Թարաֆընտան պու քէրրէ Պահրը Սէֆիտտէքի Օսմանը լիմանլարընտա պուլունան մէմուրինը սըհհիյէյէ ամմէտէքի Թէլէկրաֆ քէչիտէ օլընմըչ տըր.

«Մէճլիսը ումումը սըհհիյէնին գարարը մուճիպինճէ, Պահրը Սէֆիտտէ Ֆրանսա հուտուտըլայլա Ծիպրալթար արասընտաքի Սրանիա լիմանլարընտան Ռուսի յունիսին 3իւնճիւ կիւնինտէն պէտ իլէ հարէքէԹ իթմիչ օլան սէֆինէլէր՝ Թէհաֆֆուզխանէ պուլընան Իզմիր, Պէյրութ վէ Թարապլուս Ղարպ լիմանլարընտա Թամմ 5 կիւն գարանթինա պէքլէյէճէքլէր տիր»։

—Անասըլ Պուլկար իքէն Եունան Թէպաիյէթինի գապուլ իթմիչ օլան Սարը օղլու նամընտա պիր զաթըն պունտան պիր գաչ սէնէ էվվէլ Ռուսիատա վէֆաթ իտուպ պիր գաչ միլիօն ֆրանգ Թախմին օլընան սէրվէթինի պա վասիյէթնամէ Պուլկարիսթան մէարիֆ նէզարէթինէ Թէրք իթմիչ իտի։ Միւթէվէֆանըն վէրէսէսի մէզքիւր վասիյէթնամէնին ֆեսխինի խիթիտա, վէ տիկէր Թարաֆտան Պուլկար հիւքիւմէթի տախի մէպալիղը մէթրուքէյի Թալէպ իթմիչ օլմաղլա, քէյֆիյէթ՝ մէհաքիմը Եունանիյէյէ հէվալէ օլընմըշ իտի։

Կէչէն հաֆթա Աթինա մահքէմէի Թէմյիզի՝ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթինին իտտիաասընը իթթիֆագը արա իլէ րէտտ իթմիչ տիր։ Սէրվէթը մէթրուքէ՝ միւթէվէֆանըն իքի էվլատընա վէրիլէճէք օլուպ, պունլարտան պիրի՝ Եունան օրտուսընտա քիւչիւք զապիթ բիւթպէսինի հաիզ տիր։

—Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանը ազասընտան Մ. Բօսինին ախիրէն վուգու պուլան պիր սուալինէ ճէվապէն բէխիս վիւքէլա Մ. Գրիսբի պիր նութգ իրատ իտէրէք, Իթալիա հիւքիւմէթի ճանիպինտէն մէմալիքը Շահանէյէ Թէէսիս օլունան մէքթէպլէրտէ մուգատտէմա անճագ 7000 չակիրտ մէվճուտ օլտուղը հալտէ էլեէվմ չակիրտանըն մըգտարը 21000է պալիղ օլտուղընը, վէ միսիօնէրլէր Թարաֆընտան միւչքիլաթ չըգարըլմագտա օլուպ Իթալիա Թէպաասընտան օլան բէհապին պիլէ Բաբանըն մէնաֆիինէ խըտմէթ իթմէք իչիւն Իթալիան մէքթէպլէրինէ կարշը խուսումէթ կէօսթէրմէքտէ իտիկլէրինի, վէ Իթալիա տէվլէթի՝ բէհապինին մուավէնէթինի գապուլ վէ քէնտիլէրինի Թէշվիգ իթմէքյէ հազըր իսէ տէ, պունըն իչիւն էվվէլ պէ էվվէլ բէհապինը մէրգումէնին Իթալիա գրալընըն հըմայէսինի գապուլ վէ ահքեամը գավանինէ իթաաթ իթմէկլէրի լազըմ կէլտիկինի պէյան էյլէմիչ տիր։

—Պիր զէմանտան պէրու մէյխանէճիլիք իլէ մէշղուլ օլուպ, ախիրէն Ղալաթատա Պէօյիւք Միլլէթ խանը գարշըսընտա Բէօմին էֆ. խանընըն պիր օտասընտա իգամէթ իտէն Նիկօլէյի Անանիա նամընտա վէ 50 եաշընտա պիր Ռում՝ էվվէլքի կէճէ սաաթ 3 րատտէլէրինտէ օղլունըն պուլընմատըղը պիր զէմանտա գուշաղը իլէ օտանըն Թավանընտան քէնտի քէնտինի ասըպ Թէլէֆ օլմուշ տըր։ Մէրգումըն եազըպ Թուրթիւն գուլթուսը իչինէ պըրագտըղը պիր Թէսքէրէտէ, զարուրէթը հալտէն նաշի Թէլէֆը նէֆս իթտիկինի պիլտիրմիշ տիր։

—Մանասթըրտան Մուխպիրը եազըյօր կէօրէ, հիւքիւմէթը մահալլիյէ՝ չիմտիյէ գատար էմնաֆ վէրկիսի վէրմէքտէ օլան Եունան Թէպաասընտան վէրկիի մէզքիւրը ախզ իչիւն իճրար կէօսթէրմէքտէ իմիչ։

Ախիրէն Մանասթըրտա իսլամիյէթի գապուլ իթմիչ օլան Եունանլը պիր գատըն չօճուղընը եանընտա պուլընտուրմագ իսթէտիկի հալտէ, Եունանլըլար չօճուղըն քէնտիլէրինէ Թէսլիմինի Թալէպ իթմէքտէ իմիշլէր։ Հիւքիւմէթը մահալլիյէ պու մէսէլէնին Թէսվիյէսիլէ իշթիղալ իթմէքտէ իմիշ։

—Իտարէի սըհհիյէ պաշ քեաթիպի վէ Ֆրանսա սէֆարէթի միւրախըը Լէվալ էֆ. էվվէլքի կիւն վէֆաթ իտուպ, ճէնազէսի տիւն Պէյօղլունտա պէօյիւք գիլիսէտէ գալտըրըլմըշ տըր։

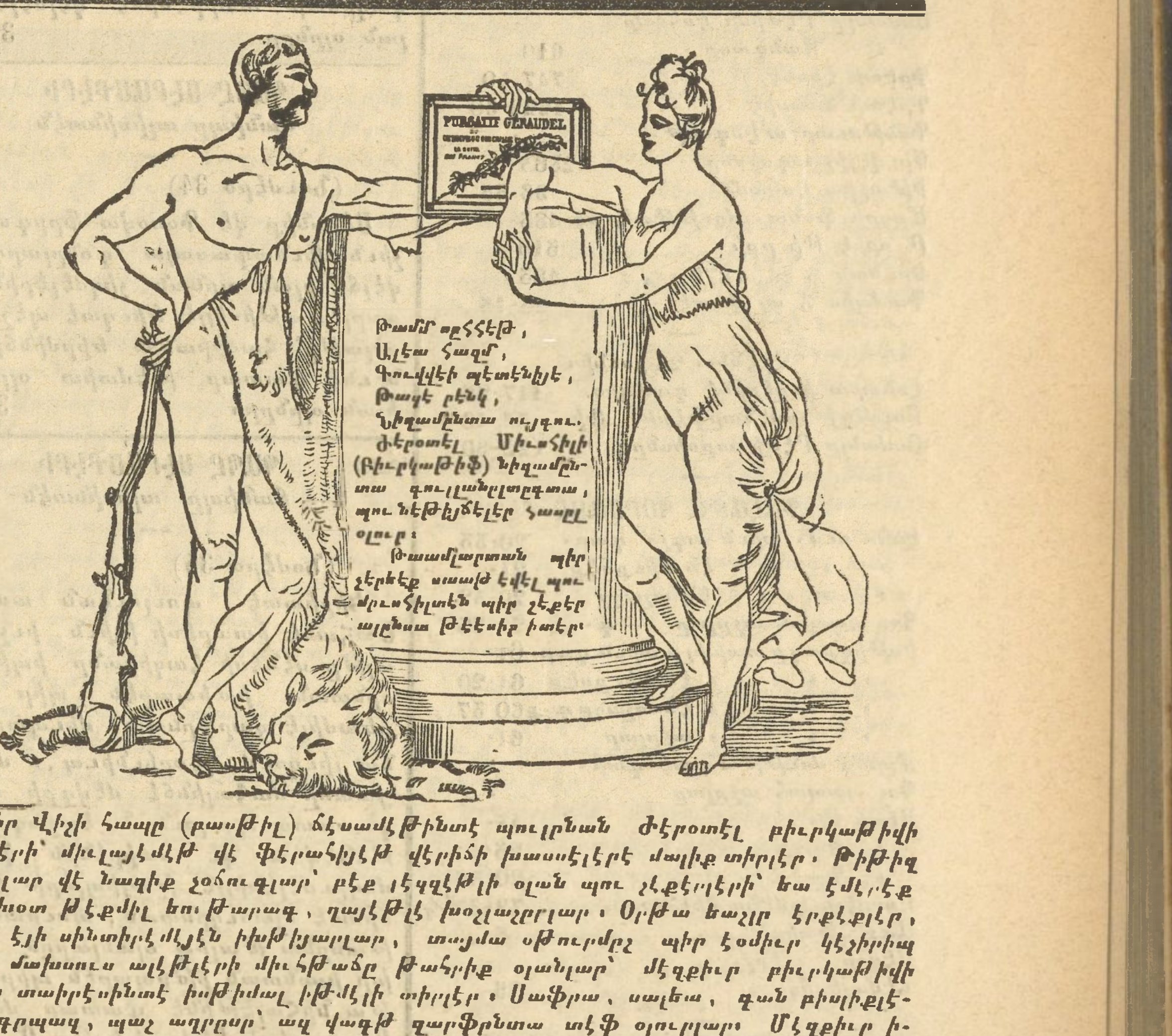
Միւթէվէֆաի մումայիլէյհ՝ մուգատտէմա միւտտէթը մէտիտէ Այթէնը տաիրէի պէլէտիյէ սէր միւհէնտիսլիկի վէ Շէհր էմանէթի մէճլիսի ազալըղը խըտմէթլէրինտէ պուլընըպ, պատէհու Թրամվայ չիրքէթինին էմնաֆ Թէչքիլաթընտա չիրքէթը մէզքիւրէ միւտիրը ումումիլիկինէ նասպ ու Թային գըլընմըշ տըր։

—Օտէսատա նէշր օլունան պիր ճերիտէ կազէթալարըն, Ռուսի յունիսի 10 Թարիխլի նիւսխալարընըն մէմալիքը Շահանէյէ տուխուլի մէն օլունմըշ տըր։

—Նաֆիա նէզարէթինէ մուլհագ ինշէն մալիւմաթ նազարէն, Շամտա պիր Թրամվայ խաթթը ինշասը իմթիյազընը իսթիհսալ իթմիչ օլան Մըլթրան էֆ. Պրիւքսէլտէ 4 միլիօն ֆր. սէրմայէ իլէ պիր գումբանիա Թէշքիլ իթմիչ վէ Պանգը Օսմանի տախի պու գումբանիատա տախիլ իմիչ։

—Աքսարայտա Շամա գատար չըմէնտօֆէր ինշասը իչիւն իմթիյազ ալմըշ օլան Եուսուֆ Իլիաս էֆ. իլէ Պէյրութ վիլայէթի Թէրճէմանը Միշէլ էֆ. տուին Տէրսաատէթտէն Պէյրութա կիթմիչլէր տիր։

—Բօլիս վէ Ժանտարմա խըլահաթ գումիսիօնը մարիֆէթիլէ ալըըլան 165 գարագօլխանէնին ռէսմիլէրի՝ ֆօթօկրաֆիի հազրէթը Շէհրիյարի Ապտուլլահ պիրատէրլէր Թարաֆընտան քէմալը իթինա իլէ ալըըլմագտա օլուպ 15 կիւնէ գատար խաքիբայի Շահանէյէ Թագտիմ գըլընաճաղը իշիտիլմիչ տիր։



Պիր Վիչի հապը (բասթիլ) ճէսամէթինտէ պուլընան Ժէրօտէլ բիւրկաթիֆի հէպերլէրի՝ միւլայիմաթ վէ Փէրահիյէթ վէրիճի խասսէլէրէ մալիք տիրլէր։ Թիթիզ գատընլար վէ նազիք չօճուգլար՝ բէք լէզզէթլի օլան պու հէպերլէրի եա էմմէք վէ եախոտ Թէզվիլ էօլթարագ, ղայէթլէ խօշլանըրլար։ Օրթա եաշլը էրքէքլէր, քէմէնլի էյի սինտիրէմէյէն իխթիյարլար, տայմա սթօմաքը պիր էօմիւր կէչիրիպ հազմա մախսուս ալէթլէրի միւհիթանը Թաղիրիք օլանլար՝ մէզքիւր բիւրկաթիֆի նիզամը տաիրէսինտէ իսթիմալ իթմէլի տիրլէր։ Սաֆրա, սալյա, գան բիսլիքլէրի, ինգըպազ, պաշ աղըրըսը՝ ալ վագթ զարֆընտա տէֆ օլուրլար։ Մէզքիւր իլաճ ալընտըղտա իտատէ սըհհէթ խուսմէքլէ պէրապէր պէնզ տուզէլիյա չէհրէտէ աշքեարէթ մէհսուլէթ վէ Թէրավէթ հասըլ օլուր։ Ժէրօտէլ բիւրկաթիֆի պիճիւմլէ էճզախանէլէրտէ պուլունուր։ 18 Թէֆառլըգ բիւրկաթիֆի հապի օլան գութու՝ Ֆրանսատա 1 1/2 ֆրանգա սաթըլմագտա տըր։ Ֆրանսատա Սէնթ-Մէնհուլտա նամ մահալտէ էճզաճը Մ. ԺԷՐՕՏԷԼ բօսթա իւճրէթի վէրիլմիչ մէքթուպլա հէր քիմ միւրաճաաթ իտուպ Թալէպ իտէր իսէ, նիւմունէ իչիւն իքի ատէտ հէպեր իրսալ օլունուր։

Տէրսաատէթտէ տէբօզիթօլարը՝ Պօն Մարշէ, Անթրբօ Ֆարմասօթիք, Ն. վէ Ժ Գանծիւ քարտէշլէր, Թիթաս, Նէտլլօս, Թէատօրիտէս, Վինսան Գասապեան, Տ. Մ. Մէգրի, Տ. Գանթօրիտէս, Աքեսթօրիտէս վէ Նէտիւլգօս վէ գումբանեասը էճզախանէլէրի տիր։

ԿԷԼԻՆՃԻՔ ԻԼԼԷԹԻ

Միլլէթիմիզտէն քեամիլ պիր զաթ՝ կէլինճիք իլլէթինին թէտավիսի իչիւն չիմտիյէ գատար քէնտիյէ միւրաճաաթ իթմիշ օլան պիր չօգ քիմսէլէրի մէճանէն պիլ մուայէնէ, մուալէճաթը լաղըմէյի իթա իտէրէք, հէման քեաֆֆէսինին խասթալըղընը տէֆ ու թէտավի իթմիշ իսէ տէ, պու եօլտա խասթալըգլար իչիւն պազը կիւճիւքլէր պուլընմասընա մէպնի, պիր մահալը մախսուս թախսիսի իլէ հէր քեսէ սուհուլէթ վէրիլմէսի վէ խալքըզ ֆուգարայա մէճճանէն պագըլըզ տիկէրլէրինտէն իւճրէթ ալընմասը թէքլիֆ խուսուսընա տէն, մուվաֆըգ զաթ՝ պու քէրրէ Գալաթասա Բէրչէնպէ բազարընտա Զինճիրլի խանըն իւսթ գաթընտա 11 նումէրօյը օտայը մահալը մախսուս իթթիխազ էյլէյէրէք, կէլինճիք խասթալըղընա միւպթէլա օլանլարա իլանը քէյֆիյէթ իտէր։ 15—6

ՖՕԹՕԿՐԱՖ

Պէյօղլընտա Գուլէ Գարուսընտա 675 վէ 677 նումէրօ իլէ մուրագգամ Գարագաշ պիրատէրլէր պու տէֆա էվրօպանըն էն մէշհուր ֆապրիգալարընտան ճէլպ իթմիշ օլտուգլարը միւքէմմէլ ֆօթօկրաֆ մաքինալարը վէ էտէվաթը սաթըշ վէ էճզայի քիմեէվիյէ մէվճուտ օլուպ, պիննաէլէյհ ֆօթօկրաֆիյայա ախզ օլան պիլաճիսլէ «Ակրանտիսման, բէբրօտիւքսիօն վէ զինկօկրաֆիա» վէ սաիրէ իչիւն քէնտի բագչէթլու մ իւշթէրիլէրինէ իլանը մախսուս իտէր, վէ թաշրալար իչիւն սըրարըշ գապուլ իտուպ, վէ սիւրաթլէ էմրլէրինի իճրա իտէրլէր, վէ մէզքիւր տէրտտան ախզ ու իթա իտէն զէվաթա ֆէննը ֆօթօկրաֆիյայա տաիր իճճապ իտէն մալիւմաթը միւքէմմէլէյի մէճճանէն թէտրիս իթտիրիլէյիւհէր ճինս էշեա պայէթ էհվէն օլարագ ֆապրիգալարըն ֆիյաթը մագթուասըյլա ֆիրուխթ օլունուր։ 30-7

ՍԱԹԼԸԳ ԱՐՍԱ

Մագրիքէօյտէ սթասիօն իթթիսալինտէ Տօմուզ Տամը նամ մահալտէ հավասը ղայէթ լաթիֆ պիր մէվգիտէ 5000 արշընը միւթէճավիզ արսա՝ կէրէք թօբտան վէ կէրէք բարչա բարչա սաթըլաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն Սուլթան Պայազիտտէ 34 նումէրօյու տիւքեանտա մուգիմ սարաֆխանէն Տիգրան Պալթաեան էֆէնտիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 5—2

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 25 յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	96-11/16
Օսմ. էսհամը աշըրըը	18-7/8
» » գարանտը	18 15/16
» » Սէրի Ա	43 1/4
» » » Պ	25 1/2
» » » Ս	19-
Օթօման 1871	67 3/4
Օսմանլը Պանգասը	14 3/8
Րուսիա իսթիգրազը	103-
Մըսըր սալ. մութթահըտէ	96 5/8
» իմթիյազլը	101 7/8
Տաիրա Սանիյէ Մըսըր	86 5/8
Թօլիա իսթիգրազը	103-
Գալկար իսթիգրազը	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-38-60

Բարիզ 25 յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	91-85
» » 41/2 %	106-50
Եէնի Օսմ. էսհամը աշըրըը	19-15
» » գարանտը	19-05
Մէռ-ութէլէ	
Սէրի Պ.	25 75
» Ս.	19 30
Րումէլի շիմէնտըֆէրի	80 12½
Օսմանլը Բէժի էսհամը	-
» Պանգասը	619-
Գրէտի Լիօնէ	747-50
Գրէտի Ֆօնսիէ	1222 50
Ֆօնթուար տ'էսգօնթ	-
Սիւվէյիշ աքսիօնը	2365-
Իթալիա էսհամը	96-35
Մըսըր ֆօնտ. մութթահըտէ	485-
Բուօրիէ Թիւրքի	510-
Եունան 5 % 1879	485-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-15

Վիէննա 25 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	117-25
Րումէլի շիմէնտըֆէրի ֆի.	37-40
Օսմանլը Բէժի աքսիօնը	122-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գար.	20-35
» » » էն եւելքսէք	21-
» » » էն աշաղը	20-32
Գու. տապան աշըրը գ. ք.	20-33
Իսթիգրազը տախիլի տիւն գար.	61-
» » » էն եւելքսէք	61-20
» » » էն աշաղը գ. ք.	60 37
» » » աշըրըը	61-
Մըսըր մութթահըտէ գար.	-
Գու. տապան աշըրըը	-
Սէրի Ա.	45-
» Պ.	25-
» Ս.	20-58
Րումէլի շիմէնտըֆէրի	79-37½
Ագչէ Ֆարգը	6-
Բէրօր Ղրշ.	-
Հէվալէ-իզ »	55-

ՏԱՆԳԱ ԱԳՉԻՕՆԼԱՐԸ

Իրլէտ Ժէնէրալ	10-
Սթամպօլ պանգասը	7-16
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	5-10
Թրամվայ	5-02½

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան	Ղրշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-09
Մէթալիք »	100-
Պէշլիք »	103-20
Ալթըլըգ »	103-20

Ինկիլիզ Լիրասը	110-25
Ֆրանսըզ ալթունը	87-35
Բօլ	90-30
Գըրէմից ալթունը	81-15
Գարաօն գայմէսի	67-94

ԹԱՀՎԻԼԷ ՖԱԱՂԸՏԸ

10) Լիք քեաղըտ	-
20) » »	12-50
500) » »	-
500)» »	-
1000)» »	12-20
10000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 33)

Նալըրգ տէվիր պաշ Շուէտ տէմիրի, գանթարը ճէտիտ 50, Նումէրօ 9,
քէզալիք 5 Նումէրօ 7,
պէհէր գանթարը՝ ղրուշ 150,
Նալըրգ Շուէտ տէմիրի,
գանթարը ճէտիտ 30, Նումէրօ 9,
քէզալիք 50 Նումէրօ 7,
պէհէր գանթարը ղրուշ 170,
Տէօրթ քէօշէ մըլայգ տէմիր,
գանթարը ճէտիտ 200.
պէհէր գանթարը 75 ղրուշ.
Քեարը գատիմ մըլայգ տէմիր,
գանթարը ճէտիտ 100, Նումէրօ 3,
քէզալիք 100 Նումէրօ 4.
պէհէր գանթարը ղրուշ 75.
Տէօրթ քէօշէ Շուէտ տէմիրի,
գանթարը ճէտիտ 12,
պէհէր գանթարը 175 ղրուշ.
Սարը թէլ,
գըյէհ ճէտիտ 20,
պէհէր գանթարը 15 ղրշ.
Սամանը էյէսի 3 քէօշէ,
ատէտ 35,
քէզալիք տէօրթ քէօշէ,
ատէտ 150,
պէհէրի 4½ ղրշ.
Հարպ էյէսի,
ատէտ 150, 3 քէօշէ սաղիր,
քէզալիք 150 ատէտ 3 քէօշէ սաղիր,
պէհէրի 2 ղրշ. 10 բարա.
Թէլ տէմիր,
գանթարը ճէտիտ 12,
պէհէր գանթարը 160 ղրշ.
Եայ չէլիկի,
գանթարը ճէտիտ 10,
պէհէր գանթարը 350 ղրշ.
Եէրլի գըրգըմ քէչի գըլը,
գըյէհ ճէտիտ 10000,
պէհէր գըյէհ ճէտիտ 4 ղրշ. 39 բրշ.
Ալաֆր. Նալլար իչիւն էօն ալագ մըխը
պէհէր 1000 ատէտի 59 ղրշ.
Ալաֆրանկա Նալլար իչիւն արգա ալագ մըխը,
պէհէր 1000 ատէտի 49 ղրշ.
Քեարը գատիմ գատանա մըխը,
պէհէր 1000 ատէտի 50 ղրշ.
Քեարը գատիմ ֆիլէլիք մըխ,
պէհէր 1000 ատէտի 42 ղրշ.
Քեարը գատիմ ատի մըխ,
պէհէր 1000 ատէտի 40 ղրշ.

Նիզամիյէ մուլթազ ֆապրիգասը իչիւն միւնագասայա գօնըլան պալատէ մուրագգամ օն ալթը գալէմ էշեա՝ ֆիյաթը մուրագգամէլէրիյէ թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, հագիրանըն եիրմինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը իճրա օլընարագ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիլէրի վէրիլէճէյինտէն, իթասընա վէ եիրմի պիրինճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլինէ թալիպ օլանլարըն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր։ 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 34)

Սէլանիք վէ Գօսօվա ֆըրգասը իչիւն միւնագասայա գօնըլտըղը էվվէլճէ իլան օլընան չիզմէլէրին գաբարը գաթիյէ եիւզտէ պէշ թէնզիլաթը՝ հագիրանըն եիրմինճի կիւնիւնէ գատար թէմտիտ օլընտըղը իլան օլընըր։ 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նօմէրօ 35)

Կիրիտտէ պուլունան ասաքիրը Շահանէ իտարէսի իչիւն իւչ եիւզ ալթը սէնէսի հագիրանը իպթիտասընտան իթիպարէն պիր սէնէլի քեամիլէ զարֆընտա միւպայաասընա լիւզում կէօրիւնիւպ, միւպայաասը մաճալինճէ մէվգըի միւնագասայա պուլունան էրզագը միւթէնէվիա վէ սաիրէնին ֆիյաթը մալիւմէլէրիյէ թալիպլէրի էօհտէսինտէ սլտուղընտան, պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթա նիհայէթինէ գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր։ 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նօմէրօ 36)

Էրզագ անպարը իչիւն ալթը այ զարֆընտա լիւզումը հալինտէ ալընմագ իւզրէ միւպայաասը օլընաճագ զէյթին եաղըն պէհէր գըյէսի իչիւն քէնտի թալիպի օլտուղը ֆիյաթ նիսպէթինտէ եիւզտէ պէշ թէնզիլաթը եաղըն ճինսի իլէ պէհէր գըյէսի ալթըշ պարայա մուաֆըգ կէօրիւլմէսի հասէպիլէ թէնզիլաթ իչիւն թալիպ օլանլարըն իրթէսի կիւնիւնէ մէզքիւր նէզարէթէ վէ Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր։ 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 37)

Էվվէլճէ իլան իտիլմիշ օլան օն ալթը գալէմ տէմիր միւնագասասընա մըլըրգ տէմիրլէրին պէհէր գանթարը ճէտիտի եիւզ էլլի միշ պէշ ղրուշ եաղըլաճագ իքէն սէհվէն էլլի պէշ ղրուշ եաղըլմըշ օլմազլա թաշհիհը քէյֆիյէթ իպթիտար օլընըր։

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 38)

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընա միւպայաասը օլընաճագ իքի եիւզ արշընը ճէտիտ պէյազ քէնար պիրինճի ալ էլպէօֆ չուհասընըն պէհէր արշընը ճէտիտի օթուզ տօգուզ ղրուշա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, հագիրանըն օն սէքիզինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլիպ օն տօգուզընճը կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլաթը իճրա գըլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր։ 3—1

Նէֆըը Էնգիւրէտէ վագը Վայֆը Շէնկիւլ համամըրըն 6տա 1 հիսսէսի մահլիւլէսի՝ 10159 ղրշ.տա մահլիւլ թալիպի էօհտէսինտէ օլտըղընտան, հիսսէի մահլիւլէի մէզքիւրէյէ պէտէլը մ.զքիւրտէն զիյատէյէ թալիպ օլանլարըն՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն 8 կիւն զարֆընտա 100տէ 10 հիսապէթինտէ թէէմին աքչէսի միւսթասըպէն Տէրսաատէթտէ էվգաֆը հիւմայուն խազինէի ճէլիլէսի մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ վէ մահալինճէ մէճլիսը իտարէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։ 11 հազիրան 306 5-2

Թիճարէթխանէ վէքիլէտարը սապըգ միւթէվէֆֆա Ֆէյզի էֆէնտիտէօն տէթ Պրոտէթ մահքէմէսի իքինճի հուգուգ տաիրէսինտէն վէրիլէն պիր գըթա իլամ մուճիպինճէ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսի տէ յնի պուլունան մէպալիղը թէէմինը իսթիֆա զըմնընտա Թիւրքի հասէպ՝ պիր էֆէնտի մալիյէ մայէլէ հօճէտէի թասարրուֆընտա պուլ Նան Գումգաբուտա Գօզգանի Սա տի մահալլէսինտէ Բաթրիգխանէ սօգագընտա քէհին թախմինէն թէրպիէն 78 արշըն 6 բարմագ արսա իւզէրինէ մէպնի ֆէվգանի թահթանի 4 օտա վէ միւշթէմիլաթը սաիրէյի հավի 10 նումէրօլու պիր պապ խանէնին թէմամը իլէ Գումգաբու Գօզգանի մահալլէսինտէ Բաթրիկ Ճատտէսինտէ 19 նումէրօլու պիր պապ քէօշկիւ վէ թամամինէ 40 տէօնիւմ հավի թարլանըն թէմամը թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլ միւզայէտէ ֆիրուխթընա թէէչպիւս օլընաճաղը Տէրսաատէթ իլամաթը Նիզամիյէ իճրա տաիրէսինտէն իլան օլընուր։ 14 մայիս 306

Օրման վէ Մէատին իտարէի ումումիյէսինճէ Զարպխանէի Ամիրէ տէ իզապէ իթտիրիլիպ մէլճուտ պուլունան 10979 տիրհէմը ճէտիտ 166 բիւսուր սիմ խալիս իլէ 134 տիրհէմը ճէտիտ 548 քիւսուր ալթունըն միւզայէտէսի պիլ իճրա սէնէի հալիյէ հազիրանընըն 18ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9 րասատէլէրինտէ գարարտատէսի քէչիտէ օլունմագ վէ 24 սաաթ զարֆընտա 100տէ 3 զամմ գապուլ օլունուպ անտէն սօնրա զամմ գապուլ օլունմամագ վէ թէգարրուր իտէճէք էսմանը հէման նագտէն վէ տէֆաթէն վէ յիրաի Օսմանի 100 ղրշ.ա օլարագ Օրման վէ Մէատին իտարէի ումումիյէսի վէզնէսինէ թէսլիմ օլունմագ իւզրէ մէվգըի միւզայէտէյէ վազ օլունտուղընտան, թալիպ օլանլարըն տէբօզիթօլարըլա պէրապէր Մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէսի տաիրէսինտէ իտարէի մէզ քիւրէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 12 հազիրան 306

Աւհալը խայրիյէտան Քէօթահ էվգաֆը մէրհում Մէհմէտ Արիֆ էֆ.նին նուգուտը մէվգուֆէսինին միւթէվէլլիսի սէմահէթլու հաճը Մէհմէտ Նուրի էֆ. հազրէթլէրինին Ալիյէ Ֆիլթէթ վէ քէրիմէսի Խատիճէ հանըմլար զիմմէթինտէ պերմէտ մէվգուֆէի մէզքիւրէտէ չարչաֆ հանէսինտէ տիւրլիւ էսեային՝ տուրլիւ ֆի 17 սէֆէր սէնէ 99 թարիխլի պիր գըթա իտանէ հէօճճէթ մաղ իւզէրէ միւլգէիյէ օլտուղը ճիվարտա վագէ մահալլէսինտէ մէդլիսի ...

Թի մուճիպինճէ ալաճագը օլան մէպալիղը մալիւմէնին թէէմինը իսթիֆա զըմնընտա մէճլիսի քէլայըլէնը մէղպուրէթիմնըն էօհտէլէրինտէ օ լուպ մէրհում վէ ֆիրուխթը մահքէմէ պուլընան Իւսկիւտարտա Մի րախօր մահալլէսինտէ Ալայմէօ իւքէլէսի սօգագընտա վագը 5 նումէրօ իլէ մուրագգամ ֆէվգանի վէ թահթանի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 պատէսթխանէ վէ 1 քէօմիւրլիւք վէ 1 համամլըգ վէ էվ ալթը վէ պիր պիրը մաի միւշթէմիլ հէր վէճհ իլէ գուլլանըշլը պիր պապ միւլք մէնզիլ՝ իշպու թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա ֆիրուխթընա թէէչպիւս օլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն բէյ սիւրմէք վէ պուլունան տապու զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին միւտտէթը մէզքիւրէ խիթամընտան սօնրա Տէրսաատէթ իլամաթը չէրիյէ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի տաիրէի մէզքիւրէտէն իլան օլընըր։

13 հազիրան 306

Կէյլիզէ գազասը աշարընըն մուգատտէմա իլան իտիլէն միւզայէտէ միւտտէթի՝ մահալինճէ կէօրիւլէն լիւզումա մէպնի հազիրանըն 19 ընա գատար թէմտիտ, վէ Գարթալ գազասը աշարը տախի հազիրանըն 26ննը կիւնիւ գարարը վէրիլմէք իւզրէ միւզայէտէյէ գօնուլմուշ օլտուղընտան, թալիպ օլանլարըն ինգըգաի միւտտէթմէն էվվէլ մահալինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

13 հազիրան 1306

Ճէննէթմէքեան Պէզմը Ալէմ վալիտէ Սուլթան թապէ սէրաուհա հազրէթլէրի էվգաֆը չէրիֆէլէրին տէնպէչիքմուշտա վարօր իսկէլէսինտէ միւճտատէն ինշա գըլընան 7 պապ քեարկիր տիւքքեանլարտան 6 պապ տիւքքեան՝ զուհուր իտէճէք թալիպլէրինէ իճար վէ իհալէ գըլը նաճաղընտանմէզքիւր տիւքքեանլարըն իսթիճարընա թալիպ պուլունանլարըն իշպու չէհրը հազիրանըն 14ննիւ բէնշէնպէ կիւնիւնտէն իթիպարէն չէհրը մէզքիւրըն 25ննի բազար էրթէսի կիւնիւնէ տէկին էվգաֆը հիւմայուն խազինէի ճէլիլէսի մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։
13 հազիրան 1306

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ թալիպը մուամէլէ օլընմայա գատար, եաղի նագտ իլէ ֆիրուխթ օլընմագ գարարը վազ գըլը նըննմայա տէկին եաղընըզ մահլուլաթը վագֆիյէտէն հիսսէլերտանըն համալէ նիսպէ պիլա միւզայէտէ թէֆվիզ իտէճէքլէրի հիսսէի սէքիզմէնին նիսֆը մէճանի 19 պուշ վէ նիսֆը տիկէրի Ահալինէ էվգաֆը հիւմայունըն տորթթ վէ ալթի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճաղը. Թամամ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզայէտէ սաթըլանլարըն մուաճճէլէ իւնիր նըֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապըյլա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նըսֆը քէզալիք սուրէթ վէ ալիք գապուլ իտիլէ իհալէ գըլընաճաղընտան, պու գապիլտէն պէթմիւզայէտէ տախի մուաճճէլ օլան 4 համմէ միւսաթէթը կէլպէրտաւն Ալինճի իլան միւսաթէթի օլան իշպու306 սէնէսի հազիրանըն 15ինճի կիւնինտէ մաահը մէզքիւրըն 18ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սալը 10տա գատար պիլմիւզայէտէ իհալէ սալը կիւնիւ 100տէ 5 զամմ գապուլ օլունտուղընտան, թալիպ օլանլարըն տէբօզիթօլարըլա պէրապէր էվգաֆը հիւմայունըն թէէմին աքչէսիյլէ պէրապէր Մահլուլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լազըմ կէլէճէկի Թիւրքճէ Թարիխ վէ Թ. Հավատիւ վէ Ֆրանսըզճա Մեսաժէ վէ Րումճա Գօնսթանթինուբօլիս կազէթէլէրիյլէ իլան օլընուր, ճէրիտէի Շարքիյէ կազէթէսիյլէ տախի իլան օլընուր։

..16..1000 (1).— Թավուգ Բազարընտա Հիւսէյին ազա մահալլէսինտէ Իսքէնտէր պօղազընտա Հիւսէյին ազա վագըֆընտան 38 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասընըն սիւլիւս հիսսէսի. Ահմէտ էֆէնտի.

..244..2000.— Պալաթտա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Թահթա Մինարէ ճատտէսինտէ չէհիտ Մէհմէտ բաշա վագըֆընտան թէրպիէն 76 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասընըն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին էֆ.

..14..1000.— Թավուգ Բազարընտա Հիւսէյին ազա մահալլէսինտէ Իսքէնտէր Պօղազը սօգագընտա Հարէմէյն վէ Հիւսէյին ազա վագըֆլարընտան թէրպիէն 38 մէթրօ պիր գըթա տիւքքեան արսասընըն միւլք մա կէտիք սիւլիւս հիսսէսի. Ահմէտ էֆէնտի.

..51..1250.— Խասքէօյտէ Հաճի Շապան մահալլէսինտէ Արապաճըլար ճատտէսինտէ Հաճի Իսմայիլ պէյ վագըֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գուլլէ վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 8 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին էֆ.

..1..2500.— Միւֆթի համամը գուրպինտէ Քեաթիպ Խիսըրէվ մահալլէսինտէ Իսքէնտէրճի սօգագընտա Սինան էֆ. վագըֆընտան թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 37 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի. Ահմէտ էֆ.

..43..2331.— Թավուգ Բազարընտա Հաճի Հիւսէյին ազա մահալլէսինտէ Զէյնէկկէրլէր սօգագընտա Հարէմէյն վագըֆընտան թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա չէհրի 40 ղրշ. քիրալը պիր պապ քեարկիր տիւքքեանըն սիւլիւս հիսսէսի. Մէհմէտ ազա.

..2..1000.—Սարըգ ըզտա Հիւսէյին Խալիֆա մահալլէսինտէ Թագսիմ սօգագընտա թէրպիէն 81 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասընըն րուպ հիսսէսի. Ահմէտ էֆ.

..2..3000.— Քեաժէ Գայատտա Համամի Մուհիէտտին մահալլէսինտէ Թաթլը գույու եօգուշընտա Պէշիր ազա վագըֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա 3 օտա 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 145 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին Նըսֆ հիսսէսի. Ահմէտ էֆ.

..103..1666.— Սամաթիատա Հաճի Գատըն մահալլէսինտէ Սուլու Մանասթըր ճատտէսինտէ թէրպիէն 91 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասընըն սիւլիւս հիսսէսի.

..24..1250.—Գարանը Տագիգտէ Խըզըր պէյ մահալլէսինտէ Քիւլհան սօգագընտա Ապտիւլ Րահման էֆ. վագըֆընտան թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ պիր գույույը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. Ահմէտ էֆ.

..33..2125.— Գումգաբուտա Գօզգանի Սաատի մահալլէսինտէ վէ Ճամիի Շէրիֆ սօգագընտա թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա 1 սուֆա վէ պիր գույույը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին Նըսֆ հիսսէսի. Եմին ազա.

..69..2240.—Պալաթտա Ճամիի Ճէտիտ մահալլէսինտէ Քիւրէքճիլէր ճատտէսինտէ Հաճի Մուսթաֆա ազա վագըֆընտան թէրպիէն 76 մէթրօ վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը պիր պապ քիւրէքճէ տիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը իլէ վէ պիր սէհիմին սիւլիւս հիսսէսիյլէ միւլքինին 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ էֆ.

..10..3000.— Գումգաբուտա Ցիւլպէնտճի Հիւսամէտտին մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգագընտա Հարէմէյն իւշշէրիֆէյն վագըֆընտան թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա պիր օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ ախշապ մէնզիլին Նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ էֆ.

..33..750.—Մաճունճըտա Մաճունճը Գասըմ մահալլէսինտէ վէ տէրունինտէ 1 գույույը միւշթէմիլ թէրպիէն 22 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասընըն րուպ հիսսէսի. Նազիֆ էֆ.

..28..500.— Սամաթիատա Հաճի Հիւսէյին ազա մահալլէսինտէ Նարլը գաբու ճատտէսինտէ վէ չէհրի 5 ղրշ. քիրալը պիր պապ սէպզէվաթճը տիւքքեանը միւլքինին պիւթիւնի. Ահմէտ էֆ.

..2..1500.— Ֆազըլ Բաշատա Խավաճէ Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Ֆազըլ բաշա սէրայ արսասը տէրունինտէ 120 րուպ պիւրիւնճիք տէսթկեահլարընըն պիր րուպ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ էֆ.

..1..1000.—Գարանը Տագիգտի Հըզըր պէյ մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսի Ֆազըլ բաշա սօգագընտա չէհրի 5 ղրշ. քիրալը պիր պապ տէյիրմէն միւլքինին Նըսֆ հիսսէսի. Հասան.

..288..1333.— Սամաթիատա Սամաթիա ճատտէսինտէ Ալյա Մինա քիլիսէսի սօգագընտա Շէհրի գատէ Մէհմէտ էֆէնտի վագըֆընտան թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 14 օտայը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլ իլէ չէհրի 300 ղրշ. քիրալը միւսթէգիրաթ մաղազասընըն ալթը հիսսէտէն պիր հիսսէսի. Մէհմէտ էֆ.

..4..800.—Խասքէօյտէ Հաճի Շապան մահալլէսինտէ էֆրէմ օղլու սօգագընտա Հաճի Խալիլ ազա վագըֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա պիր գույույու միւշթէմիլ մուգատտէմա մէնզիլ վէ էլէվմ մէնզիլ արսասընըն պիւթիւնի.

..6..1638.—Թահթա գալէտէ Խավաճէ Համզէ մահալլէսինտէ չէլէ Տավուտ ազա սօգագընտա Ալյա Սօֆիայի քէպիր վագըֆընտան թէրպիէն եէթմիշ ալթը մէթրօ արսատա մէպնի չէհրի 100 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մաղազանըն տօգսան ալթը իթիպարըյլա 7 ալթը 1 բուլ հիսսէսի. Հաճի Հասան էֆէնտի.

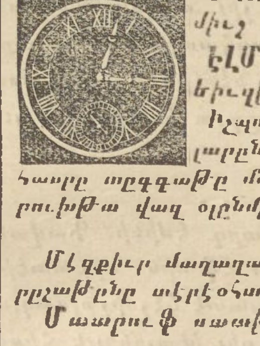
..29..3500.(Պէտէլի միւզայէտէսի 2000).— Ավրաթ Բազարընտա Քիւրքճիւ պաշը մահալլէսինտէ վէ սօգագընտա թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ 1 գույու վէ 114 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ ախշապ մէնզիլին Նըսֆ հիսսէսի. Նազիֆ.

..9..1500. (Պէտէլ միւզայէտէսի 1000) —Գասըմ բաշատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինտէ Տիմիթրի Իպիլթիս սօգագընտա Տէօթէրէճի զատէ Մէհմէտ էֆէնտի վագըֆընտան թէրպիէն 180 մէթրօ արսատա 1 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արսասը. Հաճի Մահմուտ էֆէնտի.

..18..5000.—Թօբխանէտէ Էքմէքճի պաշը մահալլէսինտէ չըգմազ Ճամիի չէրիֆ սօգագընտա Էքմէքճի պաշը Սիւլէյման ազա վագըֆընտան թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 գույու վէ պիր մըգտար աշըգլըզը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ. Հաճի Ահմէտ էֆ.

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտա իւք հիզատա պուլունան րագամլար՝ մահլուլաթըն նումէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատագիլէր՝ գըյմէթը մուխամմինէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

Յ. ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ



Գալաթատա Պէչիւք Միլլէթ խանընտա իթթիհատ բօսթախանէսի իւսթինտէ Յէնիճի գաթտա Նօ 45

ՍԱԱԹՃԸԼԸԳ.— Տուվար սաաթլարը, ալթուն վէ կիւմիւշ վէ նիքէլ մատէնինտէն գօյուն սաաթլարը։

ԷԼՄԱՍ ՎԷ ՄՈՒՃԷՎՀԷՐԱԹ.— Պիլէզիք, պրօշ, քիւբէ, էնվիլիւք, մէտալեօն, պասթօն սապը վէ սաիրէ.

Իշպու մալլէրին քեաֆֆէսի Էվրօբանըն էն էյի ֆապրիգալարընտան ճէլպ իտիլմիշ օլուպ, կուստօ վէ կիւզէլլիքլէրինէ հասըլ տըգգաթը մախսուսէ իտիլմիշ վէ միւթէտիլ ֆիյաթլա մէյտանը ֆիւրուխթա վազ օլընմըշ տըր։

ԹՕՊՏԱՆ վէ ՊԷՐԱՔԷՆՏԷ սաթըլըր։

Մէզքիւր մաղազա՝ հէր նէվի թամիրաթը վէ սաաթ վէ միւճէվհէր սըպարըշլարընը ալըր օհտէ իտէր։

Մատրուֆ սաաթճը Ջէննօ Մէրճան թարաֆընտան տիքիշ մաքինալարը թամիր օլընըր։

ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՅԷԹԸ

ԱՃԻՄԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Բէրուտըն գօզա աղաճընտան մուխրէճ ՄԱՐԻԱՆԻ ՇԱՐԱՊԸ՝ վիւճուտա էն գիյատէ գուվվէթ վէրիճի (թօնիք) պիր մուալիճէ օլուպ, սէս սընըրլարընա, վէ հազմ վէ նէֆէս ալէթլէրինէ տաիր խասթալըգլարա խայլի հայրաթ վէ գուվվէթ վէրիր։ Մէզքիւր շարապ՝ գընագընա կիպի հարարէթ վէրմէյիպ, գանըզգըզա գարշը օլան իլաճլարըն տա էն ալէասը օլտուղընտան, գընագըյա միւրէճճահ տըր։ Իշիմի թաթլը օլտուղընտան, սուֆրալարտա տա շարապ եէրինէ գուլլանըլմագա պաշլանըլըր վէ պէօյլէճէ հօշ պիր սուրէթտէ վիւճուտա գուվվէթ վէ սըհհէթ վէրմէքտէ պուլընըր։ Քէզալիք պու շարապ՝ էրքէքլէրին իքթիտարսըզլըղընը տէֆ իթտիկի կիպի, էն գալըֆ ատամլարա տախի կէնճլիք գուվվէթի վէրիր։

Պու շարապըն մաճիւնի՝ Բարիզտէ Պուլվար Հօսմանտա 41 նումէրօտա էն էվվէլ հէր քէսին գուլլանըլաճաղը եէրի հայէ գօյան Մարիանի էճզախանէսի օլուպ, Թիւրքիա իչիւն աճէնթէի ումումիսի տէ Տէրսաատէթտէ Գանտիլք Պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի։